

## Comparability of Self-Reported Conscientiousness Across 21 Countries

RENÉ MÖTTUS<sup>1,2\*</sup>, JÜRI ALLIK<sup>1,3</sup>, ANU REALO<sup>1</sup>, HELLE PULLMANN<sup>1</sup>, JÉRÔME ROSSIER<sup>4</sup>,  
GREGORY ZECCA<sup>4</sup>, JENNIFER AH-KION<sup>5</sup>, DÉNIS AMOUSSOU-YÉYÉ<sup>6</sup>, MARTIN BÄCKSTRÖM<sup>7</sup>,  
RASA BARKAUSKIENE<sup>8</sup>, OUMAR BARRY<sup>9</sup>, UMA BHOWON<sup>5</sup>, FREDRIK BJÖRKLUND<sup>7</sup>,  
ALEKSANDRA BOCHAUVER<sup>10</sup>, KONSTANTIN BOCHAUVER<sup>10</sup>, GIDEON P. DE BRUIN<sup>11</sup>, HELENA F. CABRERA<sup>12</sup>,  
SYLVIA XIAOHUA CHEN<sup>13</sup>, A. TIMOTHY CHURCH<sup>14</sup>, DAoudA DOUGOUMALÉ CISSÉ<sup>15</sup>,  
DONATIEN DAHOUROU<sup>16</sup>, XIAOHANG FENG<sup>17</sup>, YANJUN GUAN<sup>18</sup>, HYI-SUNG HWANG<sup>19</sup>, FAZILAH IDRIS<sup>20</sup>,  
MARCIA S. KATIGBAK<sup>14</sup>, PETER KUPPENS<sup>21,22</sup>, ANNA KWIATKOWSKA<sup>23</sup>, ALFREDAS LAURINAVICIUS<sup>24</sup>,  
KHAIRUL ANWAR MASTOR<sup>20</sup>, DAVID MATSUMOTO<sup>19</sup>, RAINER RIEMANN<sup>25</sup>, JOANNA SCHUG<sup>26</sup>,  
BRIAN SIMPSON<sup>19</sup> and CAROLINE NG TSEUNG<sup>5</sup>

<sup>1</sup>University of Tartu, Estonia

<sup>2</sup>University of Edinburgh, Centre for Cognitive Ageing and Cognitive Epidemiology, UK

<sup>3</sup>Estonian Academy of Sciences, Estonia

<sup>4</sup>University of Lausanne, Switzerland

<sup>5</sup>University of Mauritius, Mauritius

<sup>6</sup>University of Abomey-Calavi, Benin

<sup>7</sup>Lund University, Sweden

<sup>8</sup>Vilnius University, Lithuania

<sup>9</sup>University of Cheikh Anta Diop, Senegal

<sup>10</sup>Moscow State University of Psychology and Education, Russia

<sup>11</sup>University of Johannesburg, South Africa

<sup>12</sup>University of Santo Tomas, Philippines

<sup>13</sup>Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong, China

<sup>14</sup>Washington State University, USA

<sup>15</sup>University of Bamako, Mali

<sup>16</sup>University of Ouagadougou, Burkina Faso

<sup>17</sup>Changchun Normal University, China

<sup>18</sup>Renmin, University of China

<sup>19</sup>San Francisco State University, USA

<sup>20</sup>Universiti Kebangsaan Malaysia, Malaysia

<sup>21</sup>University of Melbourne, Australia

<sup>22</sup>University of Leuven, Belgium

<sup>23</sup>Polish Academy of Sciences, Poland

<sup>24</sup>Mykolas Romeris University, Lithuania

<sup>25</sup>University of Bielefeld, Germany

<sup>26</sup>The College of William and Mary, USA

*Abstract:* In cross-national studies, mean levels of self-reported phenomena are often not congruent with more objective criteria. One prominent explanation for such findings is that people make self-report judgements in relation to culture-specific standards (often called the reference group effect), thereby undermining the cross-cultural comparability of the judgements. We employed a simple method called anchoring vignettes in order to test whether people from 21 different countries have varying standards for Conscientiousness, a Big Five personality trait that has repeatedly shown unexpected nation-level relationships with external criteria. Participants rated their own Conscientiousness and that of 30 hypothetical persons portrayed in short vignettes. The latter type of ratings was expected to reveal individual differences in standards of Conscientiousness. The vignettes were rated relatively similarly in all countries, suggesting no substantial culture-related differences in standards for Conscientiousness. Controlling for the small differences in standards did not substantially change the rankings of countries on mean self-ratings or the predictive validities of these rankings for objective criteria. These findings are not consistent with mean self-rated Conscientiousness scores being influenced by culture-specific standards. The technique of anchoring vignettes can be used in various types of studies to assess the potentially confounding effects of reference levels. Copyright © 2011 John Wiley & Sons, Ltd.

**Key words:** anchoring vignettes; reference group effect; DIF; cross-cultural; aggregate personality scores

\*Correspondence to: René Möttus, University of Tartu, Tiigi 78, 50410 Tartu, Estonia. E-mail: rene.mottus@ut.ee

Verbal self-reports are the most frequently used and sometimes the only available method in the social and behavioural sciences, health surveys, and other disciplines to collect information about how people feel or think or how they are expected to behave in certain situations. Self-reports are often employed to compare individuals within particular cultural settings, but they are also used for cross-national comparisons. For example, they form the basis of many types of international and regional rankings. At the same time, it is widely recognized that self-reports are prone to various errors and biases, such as self-enhancement and acquiescent responding (Church, 2009; Smith, 2004), which can influence comparisons both within and between different cultural settings. In the present study, we focus on a widely acknowledged problem related to comparing self-reports across cultures, the *reference group effect* (RGE; Heine, Lehman, Peng, & Greenholtz, 2002), and demonstrate means for both identifying and mitigating the problem.

It has been observed in psychology as well as several other disciplines that rankings of nations based on self-reports are not always congruent with relevant objective criteria. For example, when asked ‘How much say do you have in getting the government to address issues that interest you’, Chinese respondents tend to give higher ratings than Mexicans (King, Murray, Salomon, & Tandon, 2004), in spite of the fact that Mexico is ranked 81 positions higher than China on *The Economist* Democracy Index (The Economist Intelligence Unit’s Index of Democracy, 2008). Likewise, in the field of health surveys, Sen (2002) showed that the prevalence of self-reported acute medical conditions is higher in regions where people, in fact, live longer and have better health. In psychology, it has been demonstrated that cross-cultural differences in the individualism–collectivism dimension based on self-reports do not match with expert-rated differences in these cultures (Heine *et al.*, 2002; but see also Takano & Sogon, 2008).

Another relevant example in comparative cultural research is related to personality traits. At the cross-national level, self-ratings of personality traits generally demonstrate a replicable pattern of geographic distribution (Allik & McCrae, 2004; Schmitt, Allik, McCrae, & Benet-Martinez, 2007), but some country rankings look strikingly counterintuitive. In particular, it is puzzling that inhabitants of countries with modest economic wealth, short life expectancy, low work speed, and a high level of corruption perceive themselves as being more conscientious—determined, strong willed, organized, dutiful, and deliberate—compared with people in more developed countries (Heine, Buchtel, & Norenzayan, 2008; Möttus, Allik, & Realo, 2010; Oishi & Roth, 2009). Within cultures, at the level of individuals, the relationships are more in line with intuition: conscientious people tend to live healthier and longer lives (Bogg & Roberts, 2004; Kern & Friedman, 2008), have more successful careers (Judge, Higgins, Thoresen, & Barrick, 1999), and are less inclined to engage in antisocial behaviour (Miller & Lynam, 2001).

The lack of convergence between findings at the culture level and the individual level may be readily explainable, however, and it is often possible to find a sound theoretical

explanation for this sort of discrepancy. A classic example of this is the study by Robinson (1950). At the state level in the USA, a strong negative correlation ( $r = -0.53$ ) was observed between the illiteracy rate and the proportion of the population born outside the USA. Conversely, at the individual level, the correlation was weakly positive ( $r = 0.12$ ), showing that immigrants tended to have a higher illiteracy rate than native-born people. An obvious explanation for this apparent paradox, also known as the ‘ecological fallacy’ is that immigrants, who formed a small fraction of the total population, tended to settle in the states where the permanent population was more educated and perhaps more tolerant towards immigrants. With respect to Conscientiousness, however, we do not have a good explanation, as yet, why this should be higher in countries with less economic resources, lower life expectancy, and higher corruption. Therefore, there are no reasons to rule out *a priori* the possibility that national mean scores of Conscientiousness reflect something else than the typical values of the trait within nations—that is, they might be biased.

Social comparison processes may provide one key explanation for the possibly paradoxical relationships between self-ratings and objective culture-level criteria. According to Leon Festinger’s classical idea, people estimate their attitudes or dispositions relative to social standards (Festinger, 1954). For example, when people are asked how punctual they are, they are likely to formulate their answers in relation to generally accepted societal standards of punctuality. The problem is that these standards may systematically differ across cultures. Frequent travellers have probably noticed that ‘being on time’ may mean arriving within a few minutes of schedule in one country, whereas a much greater leeway may be the norm in another country—an observation backed by recent scientific data (White, Valk, & Dialmy, 2011). Therefore, when people in various countries compare themselves with what is considered normative in their cultural context, their self-ratings can—partially or even mainly—differ because of varying reference standards (Heine *et al.*, 2008). In other words, people in different cultures may translate identical trait-related information into completely different self-reports. Largely, this is similar to what is often called differential item functioning (DIF). In the psychological literature, one such social comparison process has become known as the RGE (Heine *et al.*, 2002).

### The reference group effect in cross-national comparative studies

The existence of the RGE has typically been demonstrated by varying the instructions given to respondents who fill out self-report measures and by showing that these alterations result in different scores (e.g. Credé, Bashshur, & Niehorster, 2010; Heine *et al.*, 2002; Oishi, Hahn, Schimmack, Radhakrishnan, Dzokoto, & Ahadi, 2005). For instance, in a widely cited study by Heine *et al.* (2002), Canadians with Japanese cultural experience and Japanese with Canadian cultural experience were asked to complete an independence/interdependence scale with three different types of instructions: the first instruction did not

emphasize any reference group, the second asked respondents to compare themselves with Japanese people, and the third asked them to compare themselves with Canadians. The three different types of instructions resulted in different mean ratings, whereas only the results from the opposite-culture reference group conditions (Canadians comparing themselves with Japanese people and *vice versa*) were consistent with the standard view about the differences between Canadian and Japanese cultures, according to which Canadians are more independent and less interdependent than Japanese.

However, the authors acknowledged that respondents may have based their perceptions of the specified reference groups on inaccurate stereotypes rather than on their actual knowledge about the members of the cultural groups, making the obtained group differences in independence and interdependence scores difficult to interpret (Heine et al., 2002). To mitigate this possibility, they asked people of European and Asian descent living in Canada to complete the same measure without specifying any reference group. The researchers assumed that living in the same country would make the two groups of people rely on the same reference group (although they admitted that this was probably not a fully correct assumption) and thereby provide comparable self-ratings. They again found support for the standard view—people with Asian ancestry were more interdependent and less independent. However, although these results have also been taken as a demonstration of the RGE, they in fact provide no *direct* evidence for it because the researchers did not actually test which standards the European and Asian Canadians had used in making their self-reports. It was merely an assumption (and, admittedly, not a completely correct one) that they had used the same standards: ‘generic’ Canadians. For instance, it was also possible that Asian Canadians had based their self-ratings on their (possibly inaccurate) stereotype of dominant European Canadians, again confounding the observed cultural differences.

Of course, these findings are likely to imply the existence of the RGE, which can confound cross-cultural comparisons of self-reports. However, it is evident that study designs based on manipulating instructions by explicitly specifying reference groups or employing multiple ethnic groups living in the same country inherently suffer from various significant limitations. The first limitation is precisely the one illustrated in the previous paragraph—uncertainty regarding the nature of respondents’ perceptions of the reference groups specified in the instructions. Do people’s perceptions of, say, Japanese reflect true population mean levels of the trait in question or are these perceptions just stereotypes that may or may not be accurate (McCrae, Terracciano, Realo, & Allik, 2007)? There is no solid evidence that individuals possess abilities to assess accurately how an average member of the reference group thinks, feels, or behaves. As a result, when a manipulation of instructions by specifying different reference groups produces different results, this is neither direct nor incontrovertible evidence for the RGE. This may provide circumstantial but not definitive evidence for the RGE.

The second obvious limitation of these designs is that they are not readily usable in large-scale cross-cultural studies including numerous nations. Describing cultural variation

more comprehensively than studies comparing only a few cultures, the multinational research efforts are key contributors to cross-cultural personality psychology. Therefore, the multinational studies are precisely the area where addressing the potential confounding effects of the RGE is most important. The problem is that typical RGE study designs need people with multicultural experiences (Oishi et al., 2005). If people do not have enough first-hand experience or knowledge of the cultures in question, their perceptions of the specified reference groups will be based mostly on stereotypes. Obviously, however, people can have sufficient experience of only a limited number of cultures. Additionally, people with multicultural experiences are seldom representative members of their own cultures, further threatening the validity of the results.

In sum, the evidence reviewed previously shows that there may be culture-related differences in the standards on which people base their self-report judgements of various traits and that this may seriously confound cross-cultural comparability of self-reports. However, there is an urgent need for methods that would allow researchers to address the RGE problem without relying on potentially inaccurate stereotypes or involving exclusively people with multicultural experience and that would be readily employable in large-scale cross-cultural research.

#### **A potential remedy for the reference group effect—anchoring vignettes**

There is a discrepancy in current cross-cultural personality research that needs to be emphasized. The existence of the RGE is widely acknowledged and has almost become a truism (Church, 2009, 2010; Matsumoto & Yoo, 2006). Yet, when it comes to the currently influential large-scale cross-cultural personality studies that arguably define the field (e.g. De Fruyt, De Bolle, McCrae, Terracciano, & Costa, 2009; McCrae, Terracciano & 78 Members of the Personality Profiles of Cultures Project, 2005; Schmitt et al., 2007), there has been little success or interest in addressing the problem. The reason for this disparity obviously lies in the fact that there have been no cost-effective methods for quantifying the RGE—potential differences in the standards on which people base their self-reports. Hence, the RGE has remained an abstract and impending threat that has not been adequately addressed. We believe, however, that a potential solution is available. In particular, a simple technique called anchoring vignettes (King et al., 2004)—originally developed outside of psychology—is applicable for the purpose of identifying differences in how people translate identical trait-related information into subjective self-reports—the very core of the RGE problem. Furthermore, the technique provides a means for *correcting* self-reports for potentially differing reference standards.

#### **An overview of the anchoring vignettes technique**

The fundamental idea of the anchoring vignettes technique is extremely simple (Hopkins & King, 2010; King et al., 2004; King & Wand, 2007). In a typical cross-cultural study,

respondents rate a phenomenon that is expected to vary across people and cultures (e.g. personality, values, or attitudes). Therefore, it is difficult, if not impossible, to identify whether their ratings differ because of true variance in the phenomenon or simply because people in different cultures endorse the questionnaire items in a different manner (e.g. because of the RGE). The anchoring vignettes technique allows researchers to estimate the latter type of variance by asking all respondents to rate something identical. The assumption is that if everyone rates the same target—or a set of targets—the only source of variance in their ratings can be biases or measurement errors. With the (non-random) unwanted variance in the ratings quantified (e.g. difference in the degree to which people endorse all items tapping a phenomenon, irrespective of the target of their ratings), the ratings can be corrected accordingly, resulting in bias-free ratings.

Obviously, it is important for the always identical targets to be relevant to the phenomena being investigated. To achieve this, it is suggested that researchers create and administer to respondents, along with self-report scales, brief descriptions of hypothetical persons—the anchoring vignettes—that display various levels of the same characteristic being measured (e.g. political efficacy, perceived health, or Conscientiousness). If members of different groups have different standards for the trait being measured, there will be systematic group differences in the ratings of these vignettes. Assuming that vignette ratings and self-reports are based on similar standards (e.g. the cultural norms for the trait), this would indicate that self-reports obtained from different groups are not directly comparable—exactly as the RGE predicts.

Importantly, the technique of anchoring vignettes is not limited to identifying differences in standards—it also provides a means for ‘fixing’ the problem. If the vignettes are rated using the same scale people use to give their self-ratings (or any other type of rating that varies across people and cultures, such as peer-ratings), taking the difference between the two will result in standard-free self-ratings. In particular, self-ratings can be recoded to reflect their relative position among the hypothetical persons depicted in the vignettes (King & Wand, 2007) so that people’s positions on the trait can vary from being lower than that of the lowest scoring hypothetical person to being higher than the highest scoring hypothetical person. Essentially, this recoding procedure means anchoring self-ratings to a ‘benchmark’ common to all respondents.

Last but not the least, it should be noted that the idea of anchoring self-ratings to specific hypothetical circumstances that are similar to all respondents is not new (e.g. Peng, Nisbett, & Wong, 1997). However, what is specific to and a strength of the anchoring vignettes method is the possibility of a straightforward quantification of the RGE (in addition to the possibility of correcting self-ratings for its effect) by asking all respondents to rate the same targets.

### Reference group effect and more traditional approaches to measurement (in)variance

Cross-cultural researchers have been concerned whether their multiple-item instruments work in the same way across

cultures for quite some time already and tested for what is typically referred to as measurement invariance (MI). Undeniably, establishing MI is an inevitable precondition for the scores of multiple-item instruments—presumably tapping a latent trait—to be comparable across groups (Meredith, 1993). However, it must be noted that, compared with the RGE, MI is a conceptually different issue in cross-group comparisons. Specifically, MI addresses the degree to which indicators (items) contribute to a latent trait in the same way in different groups (with the same loadings, intercepts, and residual variances). In the core, establishing MI is a factor analytical procedure that taps the *relative* endorsement levels of items. The RGE, on the other hand, addresses whether people translate the same levels of a trait into the same *absolute* rating scores. That is, the RGE is a property of single items, but importantly, it can generalize across many items, thereby substantially affecting mean scores of multiple-item instruments. In particular, it is a realistic possibility that the RGE applies to all items of a single trait in the same way and to the same degree, for instance, because of some cultures having more lenient standards for every aspect of Conscientiousness than others. If this is true, MI procedures are not able to detect RGE, as it does not affect the relative contribution of items to the measurement of the latent trait. It only confounds mean levels of the traits.

Thus, the RGE is remotely similar to what is sometimes referred to as DIF. It may be argued that various procedures to detect DIF already exist (e.g. those based on item response theory). However, it is important to realize that there is a fundamental difference between the vignette-based procedure of detecting biases in ratings and the traditional DIF procedures. Namely, the vignettes provide an *external* ‘benchmark’ (i.e. something other than the presumably substantive variation between individuals on the latent trait) against which to compare items to detect biases, whereas the other procedures rely on plotting single item scores against latent trait scores derived from basically the same type of information (e.g. using items from the same or similar scales). The problem is that when there is something systematically wrong with the type of information that we can obtain with this type of ratings—such as an RGE present for all manifestations of the trait—the scores on the latent trait are affected in the same way as single item scores and the standard DIF detection procedures (similarly to MI procedures) do not identify the bias. Arguably, the inherent independence between the variance of the items in which DIF is tested and the (in)variance of the ‘benchmark’ against which DIF is tested gives the vignette-based procedure an advantage over traditional DIF detection procedures.

### Aims of the study

The anchoring vignettes technique is increasingly popular in comparative health (e.g. D’Uva, Van Doorslaer, Lindeboom, & O’Donnell, 2008), political (e.g. King *et al.*, 2004), and economic research (e.g. Kristensen & Johansson, 2008) but is seldom employed in many other fields, including cross-cultural (or) personality psychology. However, we believe that it could be used to shed light on the afore-described



puzzling problem of cross-cultural differences in personality ratings. Accordingly, the current study sets out to investigate the effect of potentially differing subjective standards on national rankings of different facets of self-reported Conscientiousness, the personality trait that has repeatedly shown unexpected national-level relationships with supposedly relevant objective criteria such as economic output or life expectancy (Heine et al., 2008; Mõttus et al., 2010; Oishi & Roth, 2009). More specifically, using data from 21 different countries, we first studied the extent to which participants' country membership influenced their ratings on 30 anchoring vignettes that depicted hypothetical people with various levels of Conscientiousness. This initial analysis could potentially demonstrate the presence of an RGE-type phenomenon. Next, we investigated whether the differences in reference standards, as revealed by the anchoring vignettes, were likely to affect cultural rankings based on self-reports and whether recoding participants' responses in relation to their ratings of hypothetical people had any actual effect on cultural rankings. Finally, we tested whether the corrected rankings of cultures predicted objective country-level criteria differently than the uncorrected rankings. In order to keep the RGE apart from other issues related to the comparability of ratings, such as absence of MI of latent traits (which were not the focus of this study), we carried all analyses out at the level of single items.

## METHOD

### Participants

Overall, 2965 people from 21 countries took part in the study. China was represented with three independent

samples—from Beijing, Changchun, and Hong Kong—but because of its high degree of autonomy and differing recent history, Hong Kong was treated as a separate country. The other two Chinese samples were tested with independently translated testing materials, leading us to treat them separately in all statistical analyses as well. The 22 samples consisted exclusively of university students in order to keep the demographic profiles of the samples as similar as possible. In the pooled sample, the mean age of participants was 22.17 years ( $SD=5.27$  years; range=16 to 66 years), and 62.56% of the participants were women. The demographic characteristics of the local samples are given in Table 1.

### Testing materials and procedure

There is evidence that only some of the facets of Conscientiousness have counterintuitive cross-cultural rankings (Mõttus et al., 2010). For this reason, and in order to increase the likelihood of discovering the effects of subjective standard differences, we separately examined the different facets of Conscientiousness. We followed one of the most comprehensive models of Conscientiousness, the Five-Factor model of personality (McCrae & John, 1992), which describes this trait by way of six facets: Competence, Order, Dutifulness, Achievement Striving, Self-Discipline, and Deliberation.

For each of the facets of Conscientiousness, five short descriptions of hypothetical people (vignettes) displaying various levels of the traits were drafted (the vignettes are given in Appendix A). The five hypothetical persons were intended to display very different levels of the trait, from very low to very high. The vignettes were first written in English. For cultures that use a primary language other than English, the vignettes—as well as all other testing materials—were

Table 1. Demographic characteristics of samples

	Language	<i>N</i>	% female	Mean age	<i>SD</i> of age	Age range
Australia	English	463	76.24	22.11	6.11	18–55
Benin	French	107	41.12	24.77	5.99	19–55
Burkina Faso	French	96	35.42	25.67	4.26	19–41
China (Changchun)	Chinese	110	78.18	27.99	3.56	22–37
China (Beijing)	Chinese	150	47.33	18.67	0.96	16–22
Estonia	Estonian	110	72.73	21.15	5.36	18–66
Germany	German	70	88.57	22.99	5.34	19–49
Hong Kong	Chinese	158	51.27	20.58	1.58	18–30
Japan	Japanese	107	59.81	20.63	2.72	19–41
Lithuania	Lithuanian	125	68.80	19.02	0.93	18–25
Malaysia	Malay	211	69.19	19.82	1.38	18–30
Mali	French	93	23.66	28.84	6.95	20–50
Mauritius	French	100	48.00	20.69	2.21	18–35
Philippines	Filipino	133	55.64	18.60	0.81	17–21
Poland	Polish	100	84.00	24.46	5.92	20–50
Russia	Russian	100	57.00	18.73	1.93	16–24
Senegal	French	115	42.61	27.58	6.39	18–50
South Africa	English	109	68.81	20.36	2.87	17–31
South Korea	Korean	142	57.04	22.10	2.31	19–27
Sweden	Swedish	100	52.00	25.23	2.87	20–35
Switzerland	French	101	74.26	20.89	3.53	18–38
USA	English	165	79.39	23.12	7.82	18–58

Note: *SD*=Standard deviation.

carefully translated into the local languages (the names of the hypothetical people were changed to reflect cultural circumstances better). For each translation, independent back-translations into English were carried out and reviewed by the first three authors of the study. Where necessary, modifications were made.

Ideally, all vignettes should have described as specific and concrete behaviours as possible. However, it quickly became clear that this goal was not fully achievable as specific behaviours may have vastly different psychological and social meanings in different cultures (we emphasize that the present study incorporated a variety of cultures from nearly all continents). With that in mind, the vignettes were designed with an aim to balance being specific enough and being applicable in each and every culture used in the study. Some of the vignettes referred only to specific and contextualized behaviours or life achievements, whereas others were more abstract and decontextualized. Such variety among vignettes allowed for later selection between them, as well as for patterns in the findings to emerge (e.g. more concrete vignettes pointing to possible RGE but more abstract vignettes not).

Each of the six Conscientiousness facets was measured using a bipolar rating scale with the negative side of the trait described on one end of the scale and the positive side on the other (Terracciano *et al.*, 2005). For instance, for the Competence facet, participants had to rate, on a five-point scale, their position between the end points of the trait defined as 'capable, efficient, competent' and 'inept, unprepared'. First, all participants rated their own personality by using the six facets of Conscientiousness. Second, all respondents rated all hypothetical people in the 30 vignettes by using the same set of bipolar rating scales. Finally, respondents provided information about their demographic background including age and sex.

### Controlling for the effects of age and sex

There was some heterogeneity among samples in terms of the mean age and the proportion of women (Table 1). At the same time, small but fairly universal age and gender differences have been observed in Conscientiousness (McCrae, Terracciano & 78 Members of the Personality Profiles of Cultures Project, 2005), and it was also possible that age and sex were related to the standards applied in vignette ratings. Therefore, to avoid the confounding effects of age and sex proportion differences between samples, we adjusted all ratings for raters' age and sex. First, the linear effects of age on all ratings were calculated, and with the use of the regression parameter, ratings were transformed so that they were as if they all had belonged to 20-year olds. As the next step, gender differences were removed from the age-adjusted ratings.

### Choosing the best combinations of vignettes

Before recoding the self-ratings, we examined the sets of vignettes written for each facet for their ability to produce the most informative recodings of respondents' self-ratings. Generally, the more vignettes researchers have for correcting a particular self-rating, the greater the number of categories

that the self-ratings can be sorted into and, as a result, the higher the discriminatory power of the recoded self-ratings (King & Wand, 2007). However, a higher number of vignettes also brings about a higher likelihood that the vignettes will be rated inconsistently: some respondents may deviate from the expected ranking of vignettes by giving two vignettes an equal rating or by rating the vignettes in a way that contradicts the expected ranking altogether. In these cases, the recoding does not produce a single (scalar) value for the respondent's self-rating but rather a range of possible values (vectors value) (King & Wand, 2007). Such vectored values can be used in various statistical analyses. However, as they contain less exact information than scalar values, it is reasonable to reduce their prevalence in the first place. Therefore, when deciding on the optimal set of vignettes, there is a trade-off between the level of informativeness and the number of vectored values that results from employing any particular set of vignettes. In order to quantify the level of informativeness of any set of vignettes, King and Wand (2007) have developed a formal measure called *entropy*. The set with the lowest entropy is the one that sorts respondents into the minimal number of categories, whereas the highest entropy characterizes the set of vignettes that sorts people equally into all categories.

When choosing the optimal set of vignettes, we balanced entropy with the minimum number of recoded self-ratings having vectored values. For calculating entropy, software developed by Wand, King, and Lau (2011) was used. These analyses were done on ratings unadjusted for age and sex differences because sex and age were included as co-variables in the entropy models. Generally, each additional vignette added increasingly less information. Having five vignettes instead of four added only little entropy, the same being generally true when four vignettes were used instead of three. The reason for some vignettes being relatively less informative than others was that they reflected trait levels that were either too low or too high, and therefore, only a few people could have been recoded around them (e.g. having a value that is lower than that of the lowest scoring hypothetical person). At the same time, having three vignettes instead of two increased entropy considerably. Therefore, we chose sets of three vignettes for all facets, balancing high entropy with as low number of vectored values as possible (retained vignettes are indicated in Appendix A). After recoding the self-ratings using the chosen sets of vignettes, 84, 90, 65, 83, 92, and 68 per cent of the recoded self-ratings had scalar values for Competence, Order, Dutifulness, Achievement Striving, Self-Discipline, and Deliberation, respectively.

### Censored ordered probit model

Thus, although a majority of the recoded values was scalar, we also had to deal with vectored values. Fortunately, the censored ordered probit model (COP), a generalization of the standard ordered probit model (SOP) developed by King and Wand (2007), is able to use vectored values in addition to scalar values as dependent variables. In scalar values, the COP acts exactly as the SOP, whereas in vectored values, it collapses all the response categories spanned by the vector into a single

category (Hopkins & King, 2010). Importantly, the regression coefficients from the COP are interpretable exactly in the same manner as those from the SOP (or any other linear regression model). SOP and COP regressions were carried out using an R-package developed by Wand, King, and Lau (2011). SOP and COP analyses were carried out on unadjusted ratings, as sex and age were used as co-variables in the models.

## RESULTS

Sample-level means and standard deviations of the six facets of self-rated Conscientiousness are given in Table 2. Full data are available on request from the first author.

### Individual differences in Conscientiousness were perceived similarly across countries

We first addressed possible cross-sample differences in how people perceived the differences between the hypothetical people. In addition to possible differential endorsement levels of personality ratings (e.g. because of the RGE), an important assumption for personality ratings to be comparable across groups is that *individual differences* on the traits are perceived and rated similarly. If the same people are ranked differently in different groups, this would also imply major problems for the comparability of the ratings. However, this appeared not to be the case. Differences in the levels of Conscientiousness between the hypothetical individuals were rated very similarly across samples. Sample-level profiles consisting of the mean ratings of the 30 vignettes (22 profiles, one for each sample) were highly similar, with

Spearman rank-order correlations between them ranging from 0.83 (between Benin and Japan) to 0.98 (between Australia and the USA, Germany and Sweden, and Switzerland and the USA), with a median of 0.93. This suggests that in relative sense, personality ratings were fairly universal—relatively higher levels of Conscientiousness tended to be rated higher everywhere, and relatively lower levels of the trait tended to be universally rated lower.

### Sample-related variance in self-ratings and vignette ratings

Consistency in the rankings of the anchoring vignettes does not preclude substantial differences in the mean levels of the ratings: although individual *differences* were perceived similarly across cultures, they could have been translated into ratings with different endorsement levels, which is the very prediction of the RGE. To investigate this possibility, we examined the degree to which cultural background affected the overall variability in the ratings of the anchoring vignettes. Certainly not everyone rated the anchoring vignettes identically (all vignette ratings had variances far above zero), but the crucial question was how much of the variability could be ascribed to the respondents' sample of origin. A one-way ANOVA revealed that the eta-squares ranged from 0.02 to 0.10 across the 30 anchors, with a median of 0.04. That is, on average, 4% of the overall variability in the vignette ratings could be ascribed to the differences in sample means. However, in order to more meaningfully interpret the degree of culture-related variance in the vignette ratings, we compared it with the corresponding variance in self-ratings.

In particular, if it is true that people rate themselves wholly in relation to culture-specific standards, then mean

Table 2. Age- and sex-adjusted means and standard deviations of self-ratings

	Competence		Order		Dutifulness		Achievement Striving		Self-Discipline		Deliberation	
	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>
Australia	3.84	0.97	3.38	1.13	3.86	0.88	3.46	0.94	3.34	1.00	3.55	1.01
Benin	4.38	0.62	4.20	0.93	4.42	0.74	4.38	0.77	4.16	1.00	4.21	1.05
BurkinaFaso	4.02	0.76	3.92	1.15	4.41	0.74	4.34	0.71	4.01	1.05	4.24	0.78
China (Changchun)	3.98	0.79	3.75	0.96	4.29	0.78	3.78	0.85	3.78	0.92	3.78	1.00
China (Beijing)	3.86	0.82	4.05	0.87	4.37	0.79	3.66	0.92	4.18	0.84	3.83	1.02
Estonia	3.87	0.76	3.49	0.95	4.07	0.89	3.50	0.89	3.41	1.06	3.89	0.91
Germany	3.86	0.75	3.78	1.01	3.83	0.74	3.69	0.85	3.73	0.94	3.39	0.99
Hong Kong	3.52	0.96	4.10	1.06	3.77	0.92	3.91	0.97	3.31	0.97	3.98	0.97
Japan	2.99	0.99	2.79	1.14	3.44	1.05	3.10	1.18	3.09	1.07	3.27	1.10
Lihtuania	3.72	0.82	3.65	0.91	3.92	0.84	3.23	0.87	3.46	0.82	3.40	1.10
Malaysia	3.71	0.76	3.99	0.90	4.16	0.85	4.10	0.81	3.64	0.92	3.82	0.91
Mali	3.96	0.75	3.73	0.99	4.25	0.84	4.28	0.75	4.04	0.95	4.07	0.81
Mauritius	3.82	0.95	3.54	1.04	3.93	0.99	3.66	0.94	3.81	0.90	3.63	1.10
Philippines	4.10	0.70	3.80	0.94	4.15	0.70	4.15	0.78	3.94	0.91	3.84	0.99
Poland	4.11	0.87	3.95	0.92	4.18	0.82	3.67	0.92	3.61	1.09	3.54	1.08
Russia	3.98	0.86	3.64	1.02	3.77	1.10	3.64	1.10	3.41	1.12	3.77	0.94
Senegal	4.10	0.71	3.80	1.05	4.41	0.77	4.32	0.75	4.14	0.90	3.92	1.12
South Africa	4.31	0.97	3.73	0.98	4.13	0.91	4.05	0.90	3.92	1.21	4.00	1.14
South Korea	3.49	0.96	3.37	0.98	3.78	0.89	3.32	0.98	3.00	1.01	3.62	0.93
Sweden	3.99	0.79	3.67	0.96	3.92	0.84	3.67	0.68	3.94	0.79	3.25	1.01
Switzerland	3.88	0.70	3.38	0.97	4.14	0.67	3.51	0.84	3.67	1.03	3.45	1.07
USA	4.31	0.69	3.73	0.88	4.01	0.79	3.69	0.87	3.80	0.95	3.69	0.92

Note: *M*=Mean score; *SD*=standard deviation.

self-ratings should vary across cultures only as much as the standards vary. Translating this into the present context, if the RGE had been able to reverse the rankings of cultures on self-reported Conscientiousness, we would have expected the differences in sample means of vignette ratings to be at least as large as the differences in mean self-ratings. However, this was not the case—self-ratings in fact varied more across samples than vignette ratings. For the six facets of Conscientiousness, eta-squares quantifying sample-related variance in self-ratings ranged from 0.07 to 0.13, with a median of 0.09. Thus, the sample-related variability in self-ratings was, on average, about twice as large as the variability in vignette ratings.

### Sample-level associations between vignette ratings and self-ratings

As an interim summary, respondents from different cultures ranked personality differences between people in much the same way and rated themselves to be more different than they rated the always identical hypothetical persons described in the vignettes. These findings are necessary—but not sufficient—preconditions for self-reports to be comparable across cultures without the confounding effect of the RGE. The next important question was whether the cross-sample differences in the vignette ratings—despite being small—were in the same direction as the cross-cultural differences in self-ratings. If the reference standards underlying the RGE indeed differed across samples and could, in principle, alter rankings on self-rated Conscientiousness, they should have influenced self-ratings and vignette ratings in the same way. That is, because of harsh standards in some cultures, people should have rated themselves low, and they should have also rated everyone else low, including the hypothetical persons depicted in the vignettes; the reverse should also be true—in some cultures, lenient standards for the trait should have lifted all ratings, regardless of the target.

However, this was not the case. Table 3 gives the rank-order correlations between mean self-ratings and the mean ratings given to the vignettes of the respective facets. There was no systematic trend for mean self-ratings and vignette ratings to be in the same direction. Only 6 of the 30 correlations were statistically significant at any traditional alpha level (i.e.  $p < 0.05$  or lower), with exactly half of them being negative. We take this as one of the indications that the rankings of samples on self-rated Conscientiousness were probably not

substantially or systematically affected by differences in the subjective standards people had based their ratings on.

### The effect of correcting for the reference group effect on the rankings of samples

We further attempted to quantify the possible effect of differences in reference standards on self-reports by making full use of the anchoring vignettes technique and by directly comparing the rankings of samples on uncorrected self-ratings with the rankings on self-ratings that were corrected using the vignettes. Firstly, we ran six SOP regressions, predicting raw self-ratings on each of the six facets of Conscientiousness by respondents' sample membership, age, and sex. Resulting regression coefficients could effectively be used to rank samples on the basis of *uncorrected* scores on Conscientiousness facets. Secondly, we ran six COP regressions on the recoded self-ratings of the facets, again using sample membership, age, and sex as predictors. Now, the resulting regression coefficients could be used to rank samples on the basis of *corrected* self-ratings.

Having the two rankings (Table 4), we could formally investigate the degree to which they overlapped. Although not identical, the uncorrected and corrected sample rankings appeared to be highly similar, with the rank-order correlations between them ranging from 0.78 (Self-Discipline) to 0.93 (Achievement Striving) across the six facets of Conscientiousness (the median correlation was 0.86). The biggest changes in rankings were for Estonia, which raised 10 positions on Dutifulness after correction, and Hong Kong, which declined 10 positions on Self-Discipline. In most cases, however, samples moved less in the rankings, shifting approximately two positions up or down, on average. The relatively modest effect of correcting self-ratings is not consistent with the results of cross-cultural comparisons on Conscientiousness being substantially influenced by differences in the ways in which people translate trait-related information into response categories of rating scales.

### The effect of correcting for the reference group effect on predictive validity

Finally, although the effect of correcting self-ratings for differences in standards appeared to be fairly small, we examined whether it influenced the predictive validity of mean personality trait scores in any direction. In particular, it has to be borne in mind that correlations are non-transitive. For example, if uncorrected rankings on self-ratings are correlated with a criterion

Table 3. Spearman rank-order correlations between sample-level mean self-ratings and mean vignette ratings of the same facets of Conscientiousness

	Competence	Order	Dutifulness	Achievement Striving	Self-Discipline	Deliberation
Vignette 1	−0.03	0.08	<b>0.47</b>	−0.26	0.22	−0.19
Vignette 2	−0.27	−0.39	0.39	−0.18	−0.05	0.12
Vignette 3	<b>−0.44</b>	0.03	−0.36	0.40	<b>−0.45</b>	<b>0.59</b>
Vignette 4	0.26	0.15	<b>0.56</b>	−0.32	−0.16	0.06
Vignette 5	0.14	−0.02	−0.06	0.42	−0.41	<b>−0.58</b>

Note: Correlations significant at  $p < 0.05$  are given in bold. Vignettes are in the same order as in Appendix A.



Table 4. SOP and COP regression parameter estimates and standard errors of the estimates for the six facets of Conscientiousness

	Competence						Order						Dutifulness						Achievement Striving						Self-Discipline						Deliberation					
	SOP		COP		St Err		SOP		COP		St Err		SOP		COP		St Err		SOP		COP		St Err		SOP		COP		St Err		SOP		COP		St Err	
	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err	Estim	St Err				
Benin	1.13	0.21	0.59	0.12	1.62	0.21	0.66	0.12	1.42	0.22	0.89	0.13	2.35	0.22	0.77	0.12	1.88	0.21	1.32	0.13	1.56	0.22	0.68	0.59												
Burkina Faso	0.35	0.22	0.03	0.12	1.10	0.22	0.54	0.12	1.40	0.23	0.74	0.14	2.15	0.23	0.76	0.13	1.64	0.22	1.13	0.12	1.41	0.22	0.76	0.03												
China (Changchun)	0.33	0.21	0.38	0.12	0.65	0.20	0.30	0.12	1.18	0.22	0.67	0.13	0.82	0.20	0.38	0.12	1.02	0.20	0.61	0.12	0.53	0.20	0.47	0.38												
China (Beijing)	-0.28	0.18	-0.36	0.11	1.09	0.17	0.45	0.10	1.06	0.18	0.60	0.11	0.35	0.18	0.22	0.10	1.50	0.18	0.16	0.10	0.45	0.17	0.42	-0.36												
Estonia	-0.13	0.19	0.12	0.11	0.11	0.19	-0.03	0.11	0.49	0.20	0.04	0.12	0.02	0.19	0.09	0.11	0.13	0.19	0.14	0.11	0.58	0.19	0.29	0.12												
Germany	-0.14	0.24	0.10	0.14	0.68	0.24	0.55	0.14	-0.13	0.23	0.15	0.14	0.42	0.23	0.19	0.14	0.70	0.23	0.10	0.13	-0.28	0.22	-0.01	0.10												
Hong Kong	-0.76	0.17	-0.55	0.10	1.43	0.18	0.90	0.10	-0.19	0.17	0.09	0.10	1.04	0.18	0.82	0.10	0.04	0.16	0.55	0.10	0.83	0.17	0.70	-0.55												
Japan	-1.80	0.20	-1.18	0.12	-0.97	0.20	-0.36	0.12	-0.79	0.20	-0.36	0.12	-0.66	0.21	-0.25	0.12	-0.46	0.19	-0.41	0.11	-0.57	0.20	-0.02	-1.18												
Lithuania	-0.55	0.19	-0.27	0.11	0.37	0.18	0.02	0.11	0.05	0.19	-0.07	0.11	-0.53	0.18	-0.18	0.11	0.13	0.18	-0.32	0.11	-0.27	0.18	-0.13	-0.27												
Malaysia	-0.70	0.16	-0.41	0.09	0.87	0.16	0.38	0.09	0.48	0.16	0.26	0.10	1.03	0.16	0.50	0.09	0.32	0.15	0.61	0.09	0.30	0.15	0.37	-0.41												
Mali	0.28	0.22	-0.13	0.13	0.71	0.21	0.15	0.13	1.08	0.23	0.56	0.14	2.23	0.24	0.60	0.13	1.82	0.23	1.29	0.13	1.18	0.22	0.62	-0.13												
Mauritius	-0.22	0.21	0.06	0.12	0.24	0.20	0.24	0.12	0.25	0.21	0.25	0.13	0.45	0.20	0.30	0.12	0.85	0.20	0.41	0.12	0.21	0.20	0.31	0.06												
Philippines	0.28	0.19	0.01	0.11	0.66	0.18	0.15	0.11	0.44	0.18	0.16	0.11	1.37	0.19	0.57	0.11	1.02	0.18	0.65	0.11	0.49	0.18	0.35	0.01												
Poland	0.64	0.22	0.22	0.12	0.94	0.21	0.50	0.12	0.81	0.21	0.27	0.13	0.44	0.20	0.37	0.12	0.60	0.21	0.09	0.12	-0.01	0.20	0.17	0.22												
Russia	0.13	0.21	0.03	0.12	0.40	0.20	0.09	0.12	-0.06	0.21	-0.21	0.12	0.39	0.21	-0.09	0.12	0.16	0.20	0.22	0.12	0.34	0.20	0.23	0.03												
Senegal	0.45	0.21	0.34	0.12	0.76	0.20	0.36	0.12	1.32	0.22	0.68	0.13	2.10	0.21	0.72	0.12	1.80	0.21	1.40	0.12	0.97	0.21	0.55	0.34												
South Africa	1.06	0.22	0.41	0.12	0.39	0.20	0.33	0.12	0.48	0.21	0.44	0.13	1.09	0.20	0.52	0.12	1.15	0.21	0.76	0.12	0.83	0.21	0.59	0.41												
South Korea	-1.97	0.21	-0.30	0.12	-0.92	0.20	0.18	0.12	-1.12	0.20	0.11	0.13	-1.28	0.21	0.11	0.12	-1.44	0.20	-0.42	0.12	-0.89	0.20	0.19	-0.30												
Sweden	0.26	0.21	0.16	0.12	0.45	0.20	0.34	0.12	0.17	0.20	0.16	0.12	0.46	0.20	0.36	0.12	1.16	0.20	0.19	0.12	-0.47	0.20	0.05	0.16												
Switzerland	-0.14	0.20	-0.10	0.12	-0.05	0.19	-0.01	0.11	0.48	0.20	0.13	0.12	0.02	0.20	0.07	0.11	0.59	0.20	-0.10	0.11	-0.18	0.20	0.07	-0.10												
USA	1.02	0.18	0.40	0.10	0.47	0.16	0.33	0.10	0.29	0.17	0.11	0.10	0.42	0.17	0.13	0.10	0.84	0.17	0.30	0.10	0.09	0.16	0.13	0.40												
Being female	0.00	0.08	0.08	0.04	-0.30	0.07	-0.09	0.04	-0.32	0.08	-0.12	0.05	-0.32	0.08	-0.14	0.04	-0.14	0.08	-0.12	0.04	0.06	0.08	0.08	0.08												
Age	0.02	0.01	0.01	0.00	0.03	0.01	0.01	0.00	0.03	0.01	0.02	0.00	0.01	0.01	0.01	0.00	0.02	0.01	0.00	0.00	0.02	0.01	0.01	0.01												

Note: Estim=Unstandardized regression coefficient; St Err=standard error of regression coefficient; SOP=standard ordered probit model; COP=censored ordered probit model. Australia is the reference sample.

with a value of 0.50 (which is a rather high expectation in this context; see Table 3 in Möttus *et al.*, 2010), then unless the correlations between corrected and uncorrected rankings are greater than 0.86 (the observed median in this study), the correlations of corrected rankings with the criteria do not necessarily have to be higher than zero.

Since country-level mean Conscientiousness scores have—for many people, unexpectedly—shown negative relationships with longevity and national wealth (Heine *et al.*, 2008; Möttus *et al.*, 2010; Oishi & Roth, 2009), we compared the degree to which the uncorrected and corrected rankings of samples on the facets of Conscientiousness (Table 4) predicted countries' life expectancies and gross domestic product (GDP) per capita. Consistent with the previous studies, uncorrected country rankings on Conscientiousness facets related negatively to life expectancy and GDP (Figure 1). After the self-ratings had been corrected, the relationships remained negative, although the correlations were to some extent weaker for some facets. These results showed that the counterintuitive relationships between country-level mean Conscientiousness scores and their supposedly relevant objective criteria probably did not result from culture-specific standards that people had referred to when giving personality ratings.

## DISCUSSION

In several published studies, the technique of anchoring vignettes has successfully identified the effect of the RGE on cross-cultural rankings of self-reported phenomena such as political beliefs and work satisfaction (e.g. King *et al.*, 2004; Kristensen & Johansson, 2008). However, applying the technique to Conscientiousness—the personality trait that has shown puzzling cross-cultural rankings in previous studies and could therefore possibly suffer from an RGE-type measurement confounding

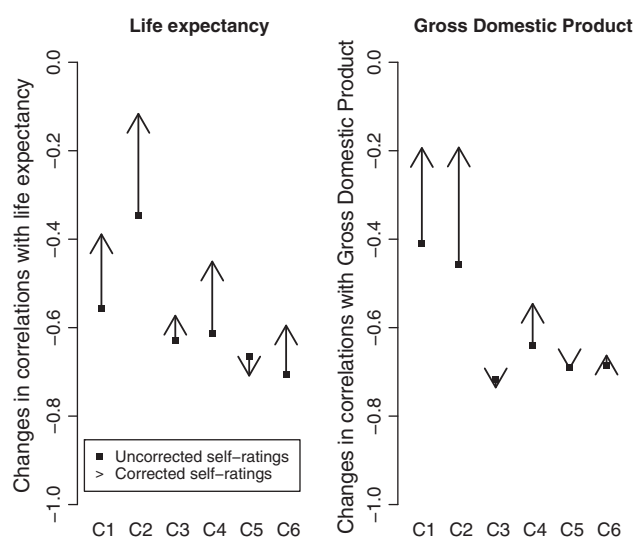


Figure 1. Rank-order correlations of the uncorrected and corrected rankings of samples on the facets of Conscientiousness with country-level objective criteria. C1=Competence, C2=Order, C3=Dutifulness, C4=Achievement Striving, C5=Self-Discipline, C6=Deliberation.

(Heine *et al.*, 2008; Möttus *et al.*, 2010; Oishi & Roth, 2009)—we were not able to reveal any substantial effect of culture-specific standards on the ranking of countries or the predictive validity of these rankings. This was separately tested for the six facets of Conscientiousness by using 30 independent vignettes, and the results, indicating only a minor effect of culture-specific standards, were fairly robust. Although the current implementation of the anchoring vignettes technique may possibly have some important limitations, as will be discussed below, we tend to believe that mean self-rated Conscientiousness scores do not suffer from culture-specific standards for the trait. We now turn to a discussion of the implications of this conclusion.

### What might be going on with the country-level mean scores of Conscientiousness?

The conclusion that the RGE may have only a limited effect on self-rated Conscientiousness scores leaves us with two broad groups of explanations with regard to national rankings of the trait. First, despite the modest effect of the RGE, as suggested by the present findings, the national rankings may still be biased. That is, there may be factors other than the RGE that distort self-reports in cross-national comparisons and make the rankings counterintuitive. One of the factors may be differential self-enhancement, suggesting that although people may refer to more or less universal standards when judging the various aspects of Conscientiousness, their motivation to present themselves (as opposed to other people, including the hypothetical persons described in the vignettes) in a favourable manner (i.e. high on Conscientiousness) may differ across cultural settings. Indeed, there is some evidence that East Asians tend to engage in self-enhancement differently than Westerners (Heine, Kitayama, & Hamamura, 2007). On the other hand, a recent large-scale study found that the degree to which mean self-ratings on the Revised NEO Personality Inventory facets differ from mean observer ratings on the same traits is fairly similar across a wide range of cultures (Allik *et al.*, 2010). These findings suggest that the ratio of self-enhancement to the enhancements of other people on personality traits is relatively universal, making an enhancement-based explanation for the national rankings of personality traits less likely.

Another possible bias in nation-level personality scores may be related to selective sampling. In particular, most of the nation-level average self-reported personality scores are based on student samples (McCrae, 2002; Schmitt *et al.*, 2007). Although it is obvious that students are not likely to comprise perfectly representative samples of general populations (Henrich, Heine, & Norenzayan, 2010), their cross-national comparability may be further complicated by the possibility that in different countries, students differ from the general population in different ways. For instance, in some countries, it is easier to be admitted to university (e.g. free admission to everyone at the beginning, followed by a subsequent dropout of less successful students) than in other countries (e.g. strict admission requirements), which may automatically introduce selection bias. Because of these differences, it is possible that certain personality traits—high

Conscientiousness possibly being one of them—are differentially advantageous in terms of being admitted to university, leading to cross-national differences in the proportion of highly conscientious people in universities. Some evidence for this explanation comes from the finding that national mean scores of observer-rated Conscientiousness which described more heterogeneous populations than students (McCrae, Terracciano, & 79 Members of the Personality Profiles of Cultures Project, 2005) have shown slightly less counterintuitive correlations with potential objective criteria of the trait (Heine et al., 2008; Mõttus et al., 2010). However, it is important to realize that if selective sampling is indeed the ‘problem’ related to national mean scores of personality traits, this would in fact be a good news for cross-cultural personality psychology, as recruiting more representative samples is arguably a far simpler task than battling with the obscure, inherent biases in self-reports such as the RGE.

The second broad explanation for the national rankings on Conscientiousness is that the rankings more or less accurately reflect real differences between nations, but researchers’ intuitions about Conscientiousness or its relationships with objective criterion variables have been inaccurate (Mõttus et al., 2010). Given our currently limited understanding of the culture–personality interface, we have to acknowledge the possibility that even the seemingly most reasonable predictions about the relationships between self-reported personality scores and other country-level variables may ultimately prove to be untenable. For instance, the studies described previously expected nation-level mean Conscientiousness scores to be positively correlated with nations’ economic output, operationalized as GDP per capita. This expectation has probably been based on individual-level findings that tend to show that high Conscientiousness is related to just about every socially valued outcome, including being economically successful. However, proposing similar links at the level of cultures requires a rigorous theoretical elaboration before they can be taken as *a priori* correct assumptions (i.e. before a personality test’s ability to reproduce these associations is viewed as the validity criterion of the test).

To illustrate the complexity of the associations between the average Conscientiousness of people and the relative amount of circulating money in a society (the GDP per capita), we can imagine several radically different ways to think about the relationship (for a *prima facie* illustration, see Hofstede & McCrae, 2004). First, we may assume that typical personality trait levels in a society cause the societal outcome. This is a perfectly plausible supposition, but it is important to realize that there are probably millions of reasons why societies differ with respect to the amount of money circulating in them, and the personality trait levels of their members constitute only one of the many, if at all. It seems highly likely that the currently available cross-cultural studies have been underpowered to reliably detect these presumably weak associations in the first place. Conversely, we may assume that the amount of wealth determines people’s levels of Conscientiousness, with greater opportunities to earn and spend making people less reliable, disciplined and deliberate (Hofstede & McCrae, 2004;

Hofstede’s interpretation, p. 74). This is also a viable possibility, but again, individual and cultural differences in personality traits are likely to be influenced by a myriad of reasons, societal differences in economic output possibly being only one of them. Finally, we may assume that there are reciprocal effects between mean personality trait levels and societal indicators. However, predicting the nature of such relationships would presumably be an even more complicated endeavour than unpacking any unidirectional associations.

### Limitations and future considerations

We note that the study has a potential limitation that may have influenced its findings in important ways. Namely, the purpose of including a wide array of cultures in the study, to cover as much cultural variability as possible, did set some limits with respect to drafting the vignettes, as mentioned previously. The content of the vignettes had to have reasonably universal meaning across the cultures, and therefore, the vignettes often could not describe highly specific and contextualized behaviours. It may therefore be argued that the vignettes did not provide solid enough ‘anchors’ for subjective standards, as people may have perceived the *content* of vignettes differently (which is different from translating the same content into different ratings because of different subjective standards for the trait—the very phenomenon we were testing for). Had this been true, the vignette ratings may have differed across cultures not only because of the RGE but also because of differently perceived content, meaning that the variance in the vignette ratings may have largely reflected noise. This, nonetheless, was not likely, as we observed remarkable regularity in the ratings (e.g. highly similar rankings of the vignettes across cultures and similarity between uncorrected and corrected self-ratings). Alternatively, it may be argued the vignette ratings were not expected to vary across cultures because the vignettes were too abstract and vague for the culture-specific standards to apply to them. Indeed, the vignette ratings did not show much culture-related variance.

We acknowledge the fact that several vignettes were rather abstract. However, this was not true for all 30 of the vignettes. There was a notable variability among the vignettes in terms of specificity and the degree of contextualization. One example of a vignette that refers to a specific behaviour is the following: ‘Alex’ work day is rarely shorter than 12 hours and he had his last holiday 5 years ago. At work, he tries to get additional assignments in order to be distinguished. Alex dreams about becoming the manager of his current institution; (#C4.2 in Appendix A). Yet, neither this nor *most* of the other concrete vignettes showed culture-related differences in the same direction as self-ratings, something that could have signalled a possible effect of the RGE on self-ratings. A clear exception, however, was vignette #C3.1 (Appendix A), which was extremely specific in content and, at the same time, showed a positive correlation ( $r=0.47, p<0.05$ ) with the respective self-ratings across cultures (Table 3). In principle, this leaves open the possibility that using more specific and contextualized vignettes may potentially have resulted in different findings. Therefore,

acknowledging the possibility that the vignettes used in this study were not always ideal for the purpose of providing solid anchors for the subjective ratings, we urge future studies to make an extra effort to design vignettes at different levels of specificity.

It is also worthwhile pointing out that the anchoring method did not allow us to directly address possible cross-cultural differences in the relevance of various manifestations of Conscientiousness. It may have been that the content of the vignettes—however specific—was not equally relevant in each and every cultural setting. On the other hand, there is a substantial amount of literature showing that the structural properties of personality inventories tend to be replicable in a wide range of cultures (De Fruyt *et al.*, 2009; McCrae, Terracciano, & 78 Members of the Personality Profiles of Cultures Project, 2005; Schmitt *et al.*, 2007), suggesting that the content of basic personality traits, including Conscientiousness, tends to be more or less similar across cultures. This gives us some confidence in the belief that the content of the vignettes was similarly relevant across all of the cultural settings covered in the study. Another reason to believe that differential relevance of the content of the vignettes was not a major problem was the robustness of the vignette ratings: they were ranked similarly and endorsed largely to the same degree in all countries studied and produced recoded self-ratings that were similar to uncorrected self-ratings. Had the meaning of the vignettes substantially varied across cultures, we would have probably seen much less regularity in the ratings.

Apart from the content of the vignettes, future studies are likely to benefit from varying the order in which vignette ratings and self-ratings are requested from respondents. In the present study, self-ratings were given prior to rating the vignettes. Considering the possibility that presenting people with the vignettes may have influenced their subsequent self-ratings (e.g. by providing explicit comparison standards), only the present approach allowed testing of the effect of potentially differing reference standards on 'intact' self-ratings (i.e. as they would normally be obtained in any other study). In other words, if people's self-ratings had been obtained after presenting them with vignettes, the self-ratings might have already been influenced in a systematic way and therefore any results based on them (including the effect of correcting for the RGE) would have had limited generalizability. However, it is important to note that the possibility that the method of presentation of vignettes can influence self-ratings is not necessarily negative. On the contrary, if presenting people with vignettes is sufficient to render their subsequent self-ratings more comparable—as was indeed recently demonstrated by Hopkins and King (2010)—this would provide another method for improving the validity of self-ratings, including their cross-cultural comparability. To combine the merits of both approaches, we encourage researchers to collect vignette ratings and self-ratings in both orders (e.g. by assigning respondents randomly into two groups with different orders of presentation) in future studies. This would allow for testing of whether the order of presentation has a systematic effect on the validity of the self-ratings or not.

## CONCLUSIONS

This study represents an important step towards being able to empirically identify and handle what is often considered a major problem for cross-group comparability of personality ratings—the RGE. More specifically, the results of this study are not consistent with mean self-rated Conscientiousness scores being substantially influenced by the RGE. However, further research is certainly needed to clarify this issue, as one study can never be sufficient for definitive conclusions. Furthermore, this study may have suffered from methodological limitations, such as the use of too abstract and decontextualized vignettes. Additionally, future studies will have to show whether other personality traits are also likely to be judged in absolute rather than in relative terms. It is possible, for example, that people have developed a more robust and unconditional way to assess their basic tendencies to feel, think, and behave than to assess the level of political freedom in their society or their work satisfaction (King *et al.*, 2004; Kristensen & Johansson, 2008). In much of their daily lives, people are surrounded by personality-relevant information, and they constantly have to act on the basis of this information, probably leading them to be highly trained in making personality judgments about themselves and others. In sum, if the present findings can be replicated and are also found to apply to other personality traits, then ruling out the existence of the widely suspected confounder of personality self-reports—the RGE—will represent an important step towards being finally able to interpret observed cross-national personality differences in a substantive manner.

One important outcome of the study is the demonstration of a relatively easy technique for mitigating the potential RGE problem. Although this study focused exclusively on one specific personality trait, the problem of the possible incomparability of self-reports and the ways of addressing this problem have implications for many research areas in psychology. As demonstrated by the results of this study, the simple and cost-effective method of anchoring vignettes (King *et al.*, 2004) can be routinely used in any kind of cross-national or comparative research involving self-reports. Importantly, the method is also applicable to areas other than cross-cultural research. For instance, if there are reasons to hypothesize age-related or education-related differences in the ways people use rating scales, the technique of anchoring vignettes can be easily used to deal with such differences.

## ACKNOWLEDGEMENTS

This project was supported by grants from the Estonian Ministry of Science and Education (SF0180029s08) and the Estonian Science Foundation (ESF7020) to Jüri Allik, by a Swiss National Science Foundation grant (ZK0Z1\_131287/1) to Jüri Allik and Jérôme Rossier, by a Mobilis grant (MJD44) from the European Social Fund to René Möttus, and by a Primus grant (3-8.2/60) from the European Social Fund to Anu Realo. The authors are grateful to Steven Heine for his helpful comments on a draft of the manuscript.



## REFERENCES

- Allik, J., & McCrae, R. R. (2004). Toward a geography of personality traits: Patterns of profiles across 36 cultures. *Journal of Cross-Cultural Psychology, 35*, 13–28.
- Allik, J., Realo, A., Mõttus, R., Borkenau, P., Kuppens, P., & Hřebíčková, M. (2010). How people see others is different from how people see themselves: A replicable pattern across cultures. *Journal of Personality and Social Psychology, 99*, 870–882.
- Bogg, T., & Roberts, B. W. (2004). Conscientiousness and health-related behaviors: A meta-analysis of the leading behavioral contributors to mortality. *Psychological Bulletin, 130*, 887–919.
- Church, A. T. (2009). Prospects for an integrated trait and cultural psychology. *European Journal of Personality, 23*, 153–182.
- Church, A. T. (2010). Current perspectives in the study of personality across cultures. *Perspectives on Psychological Science, 5*, 441–449.
- Credé, M., Bashshur, M., & Niehorster, S. (2010). Reference group effects in the measurement of personality and attitudes. *Journal of Personality Assessment, 92*, 390.
- De Fruyt, F., De Bolle, M., McCrae, R. R., Terracciano, A., & Costa, P. T. (2009). Assessing the universal structure of personality in early adolescence: The NEO-PI-R and NEO-PI-3 in 24 cultures. *Assessment, 16*, 301–311.
- D’Uva, T. B., Van Doorslaer, E., Lindeboom, M., & O’Donnell, O. (2008). Does reporting heterogeneity bias the measurement of health disparities? *Health Economics, 17*, 351–375.
- Festinger, L. (1954). A theory of social comparison processes. *Human Relations, 7*, 117–140.
- Heine, S. J., Buchtel, E. E., & Norenzayan, A. (2008). What do cross-national comparisons of personality traits tell us? The case of conscientiousness. *Psychological Science, 19*, 309–313.
- Heine, S. J., Kitayama, S., & Hamamura, T. (2007). Which studies test whether self-enhancement is pancultural? Reply to Sedikides, Gaertner, and Vevea, 2007. *Asian Journal of Social Psychology, 10*, 198–200.
- Heine, S. J., Lehman, D. R., Peng, K., & Greenholtz, J. (2002). What’s wrong with cross-cultural comparisons of subjective Likert scales? The reference-group effect. *Journal of Personality and Social Psychology, 82*, 903–918.
- Henrich, J., Heine, S. J., & Norenzayan, A. (2010). Most people are not WEIRD. *Nature, 466*, 29.
- Hofstede, G., & McCrae, R. R. (2004). Personality and culture revisited: Linking traits and dimensions of culture. *Cross-Cultural Research, 38*, 52–88.
- Hopkins, D. J., & King, G. (2010). Improving anchoring vignettes: Designing surveys to correct interpersonal incomparability. *Public Opinion Quarterly, 74*, 201–222.
- Judge, T. A., Higgins, C. A., Thoresen, C. J., & Barrick, M. R. (1999). The Big Five personality traits, general mental ability, and career success across the life span. *Personnel Psychology, 52*, 621–652.
- Kern, M. L., & Friedman, H. S. (2008). Do conscientious individuals live longer? A quantitative review. *Health Psychology, 27*, 505–512.
- King, G., & Wand, J. (2007). Comparing incomparable survey responses: Evaluating and selecting anchoring vignettes. *Political Analysis, 15*, 46–66.
- King, G., Murray, C. J. L., Salomon, J. A., & Tandon, A. (2004). Enhancing the validity and cross-cultural comparability of measurement in survey research. *American Political Science Review, 98*, 191–207.
- Kristensen, N., & Johansson, E. (2008). New evidence on cross-country differences in job satisfaction using anchoring vignettes. *Labour Economics, 15*, 96–117.
- Matsumoto, D., & Yoo, S. H. (2006). Toward a new generation of cross-cultural research. *Perspectives on Psychological Science, 1*, 234–250.
- McCrae, R. R. (2002). NEO-PI-R data from 36 cultures: further intercultural comparisons. In R. R. McCrae, & J. Allik (Eds.), *The Five-Factor Model of personality across cultures* (pp. 105–125). New York: Kluwer Academic/Plenum Publishers.
- McCrae, R. R., & John, O. P. (1992). An introduction to the five-factor model and its applications. *Journal of Personality, 60*, 175–215.
- McCrae, R. R., Terracciano, A., & 78 Members of the Personality Profiles of Cultures Project. (2005). Universal features of personality traits from the observer’s perspective: Data from 50 cultures. *Journal of Personality and Social Psychology, 88*, 547–561.
- McCrae, R. R., Terracciano, A., & 79 Members of the Personality Profiles of Cultures Project. (2005). Personality profiles of cultures: Aggregate personality traits. *Journal of Personality and Social Psychology, 89*, 407–425.
- McCrae, R. R., Terracciano, A., Realo, A., & Allik, J. (2007). On the validity of culture-level personality and stereotype scores. *European Journal of Personality, 21*, 987–991.
- Meredith, W. (1993). Measurement invariance, factor analysis and factorial invariance. *Psychometrika, 58*, 525–543.
- Miller, J. D., & Lynam, D. (2001). Structural models of personality and their relation to antisocial behavior: A meta-analytic review. *Criminology, 39*, 765–798.
- Mõttus, R., Allik, J., & Realo, A. (2010). An attempt to validate national mean scores of Conscientiousness: No necessarily paradoxical findings. *Journal of Research in Personality, 44*, 630–640.
- Oishi, S., & Roth, D. P. (2009). The role of self-reports in culture and personality research: It is too early to give up on self-reports. *Journal of Research in Personality, 43*, 107–109.
- Oishi, S., Hahn, J., Schimmack, U., Radhakrishnan, P., Dzokoto, V., & Ahadi, S. (2005). The measurement of values across cultures: A pairwise comparison approach. *Journal of Research in Personality, 39*, 299–305.
- Peng, K., Nisbett, R. E., & Wong, N. Y. C. (1997). Validity problems comparing values across cultures and possible solutions. *Psychological Methods, 2*, 329–344.
- Robinson, W. S. (1950). Ecological correlations and the behavior of individuals. *American Sociological Review, 15*, 351–357.
- Schmitt, D., Allik, J., McCrae, R. R., & Benet-Martinez, V. (2007). The geographic distribution of Big Five personality traits — Patterns and profiles of human self-description across 56 nations. *Journal of Cross-Cultural Psychology, 38*, 173–212.
- Sen, A. (2002). Health: Perception versus observation. *British Medical Journal, 324*, 860–861.
- Smith, P. B. (2004). Acquiescent response bias as an aspect of cultural communication style. *Journal of Cross-Cultural Psychology, 35*, 50–61.
- Takano, Y., & Sogon, S. (2008). Are Japanese more collectivistic than Americans? *Journal of Cross-Cultural Psychology, 39*, 237–250.
- Terracciano, A., Abdel-Khalek, A. M., Adam, N., Adamovova, L., Ahn, C., Ahn, H. N., et al. (2005). National character does not reflect mean personality trait levels in 49 cultures. *Science, 310*, 96–100.
- The Economist Intelligence Unit’s Index of Democracy (2008). Retrieved on February 28, 2010, from <http://graphics.eiu.com/PDF/DemocracyIndex202008.pdf>
- Wand, J., King, G., & Lau, O. (2011). anchors: Software for anchoring vignette data. *Journal of Statistical Software, 42*, 1–25.
- White, L. T., Valk, R., & Abdessamad, D. (2011). What is the meaning of “on time”? The sociocultural nature of punctuality. *Journal of Cross-Cultural Psychology, 42*, 482–493.

## APPENDIX A: THE VIGNETTES FOR THE SIX CONSCIENTIOUSNESS FACETS

---

### Competence

---

- C1.1 [Mary] runs a company she founded on her own, raises three children and takes care of her household. In addition,
- 

(Continues)

(Continued)

---

*Competence*

---

C1.2<sup>a</sup> she is active in sports and in community life. Despite her wide range of activities, she has time for her parents and to go hiking with friends.  
Five years ago [Thomas] finished his medical studies at the university and started working as a surgeon in a local hospital. His colleagues consider him a very good surgeon and lately he was appointed department head in the hospital. In case of problems [Thomas's] relatives and friends know that they can turn to him — [Thomas] can usually help in finding a reasonable solution to their problems.

C1.3<sup>a</sup> Generally [Andre] manages to organize his life. However, at times he feels incapable of finding a proper solution to his problems. Then he usually turns to his father and asks for his advice. In most cases [Andre's] problems get resolved without any special intervention.

C1.4<sup>a</sup> [Marc] often feels incapable of deciding and finding solutions to his problems. He always turns to his relatives and acquaintances for help and sometimes they indeed help him. However, at times the opinions of other people disagree, which makes it even more difficult for [Marc] to work out what he should do.

C1.5 Although [Jack] is 35 years old, his mother still organizes every aspect of his life: she found him a job, she makes sure that he has everything he needs with him when he leaves home in the morning and that he is not late. When [Jack] was a child, his mother even found him playmates, because he had not enough enterprise himself.

*Order*

C2.1 [Lily] respects rules and order. For each day she thinks through the things that need to be done and then she acts according to pre-planned and written agenda. [Lily's] home is always very clean and in order: every object has its proper place, because this way things do not get lost and they are easy to find.

C2.2<sup>a</sup> [Peggy] has worked as a stock manager in a factory for years. Her superiors think much of [Peggy], because she always has good overview of the warehouse position: which products have adequate supply and which should be reordered. At the beginning of each week [Peggy] personally visits all the departments and marks down the amount of products to be ordered.

C2.3<sup>a</sup> Sometimes [Paula] is capable of mapping out her activities and later following the plans, but at times she doesn't remember the things that need to be done until the last moment. Thus sometimes there are a lot of things she needs to do all at once and she has to make a great effort to manage with all her undertakings.

C2.4<sup>a</sup> [Liz] often forgets what she needs to do and thus things often remain undone for a long time. [Liz] frequently does things at the last moment, but in a rush she does not complete the things the way she had planned.

C2.5 [Lindsay] is late for work every other day. She continuously has problems in the warehouse, where she works. For example, she makes mistakes in compiling the goods, mixes up or loses the orders. She often leaves home with dirty clothes, because she has forgotten to wash them. She has sometimes got lost even in her home town.

*Dutifulness*

C3.1 [Kevin] often stays at work after office-hours to recheck the finished documents. During his ten-year employment history he has never missed a day at work or been late in finishing an assignment.

C3.2 When [Joe] has promised to help someone, he always turns

(Continues)

(Continued)

---

*Competence*

---

C3.3<sup>a</sup> up on time and is ready to start work. When working, [Joe] always pays attention to the quality of work and he tries to finish the work on time even if it means he has to work more than he had initially planned.

C3.3<sup>a</sup> Generally [Dick's] friends trust him, but sometimes they have been really annoyed by him. For example, [Dick] does not always return the things he has borrowed on time and sometimes he completely forgets about his promises.

C3.4<sup>a</sup> [Will] often goes back on his promises or finishes his works in a hurry or completes these imperfectly. When someone allows [Will] to use his things he can be rather sure that [Will] will ruin the borrowed things or lose these completely.

C3.5<sup>a</sup> [Ben's] friends do not remember a single time he has arrived to an appointment on time. During the last year he has lost his wallet twice. Very seldom someone trusts [Ben] with an assignment, because everyone knows that someone else must later finish the job in his place.

*Achievement Striving*

C4.1<sup>a</sup> Already since childhood [Bruno] has wanted to achieve a lot in his life and he has worked a lot for it. Despite extreme poverty at his parental home [Bruno] managed to get good education. Continuous self-education and long hours at work have made him a very valued specialist and he has received ever better job offers.

C4.2 [Alex's] work day is rarely shorter than 12 hours and he had his last holiday 5 years ago. At work he tries to get additional assignments in order to be distinguished. [Alex] dreams about becoming the manager of his current institution.

C4.3<sup>a</sup> [Eric] wants to live a good life, but at the same time he believes that he cannot jump over his shadow. [Eric's] parents, who were well off, helped him to get a good education and thanks to his father he got a good job right after he graduated. In the future [Eric] wants to get an even better job, but he believes that everything comes at the right time; therefore he does not do more at work than is expected of him.

C4.4 [Albert] has no desire to make an effort in order to succeed in life. [Albert's] parents wanted that their son became a doctor, but [Albert] did not want to study and quit school. He has had various low-paying jobs, but he has not wanted to work at any of the positions for a long time. He is presently living with his parents, looking for a job.

C4.5<sup>a</sup> [Greg] used to work as a salesman at a shop, but recently he asked to be made a cleaner, because this would require less effort and shorter working hours. Although [Greg] lost a significant share of his salary, he is happy to have more free time to sit in front of the TV at home.

*Self-Discipline*

C5.1 [Taria] is an athlete, who was diagnosed with a serious disease. In spite of the medical prognosis, according to which she would be unable to walk after the treatment, she trained herself hard and as the result she returned to sports and became a world champion.

C5.2<sup>a</sup> Already as a child [Anette] wanted to become a doctor. At school she was a moderate student and her teachers did not believe she would be admitted to university. She did not succeed the first time, but [Anette] did not give up — she worked as an orderly at a hospital for a year, took private lessons and at second attempt she was admitted to university. Presently [Anette] is an acknowledged doctor and the manager of a small praxis.

C5.3<sup>a</sup> [Maria] does not like to work very hard, but in case of need she is capable of pulling herself together and accomplishes things properly. Sometimes she postpones the things that need to be done, but eventually everything is done at more

(Continues)

(Continued)

<i>Competence</i>	
	or less the right time.
C5.4 <sup>a</sup>	[Daisy] is not capable of dealing with one thing for a long time. She has started to learn an instrument several times, but after a few weeks of practicing she has quit. This has been the case also with many language courses. In the morning it is difficult for [Daisy] to wake up and therefore she is often late for work.
C5.5	[Nancy] discontinued her studies and she hasn't been able to find a steady job for 10 years. She lives with her parents, who have difficulties with coping financially. Due to being overweight [Nancy] has heart problems and doctors have advised her to be physically active. In spite of that [Nancy] seldom leaves house and most of the day she watches TV.
	<i>Deliberation</i>
C6.1	[Nina] always takes time to make a decision. At the beginning of each month she establishes a strict budget and calculates the daily expenditures she can afford. She never drives somewhere without having an exact map and instructions on how to reach the destination. Before every major purchase she does her homework, in order to choose the product that has the best price–quality ratio.
C6.2	[Doris] does not like surprises or hurrying. She always tries to plan her activities and makes sure she has enough time for completing all the things. [Doris] always thinks things over

(Continues)

(Continued)

<i>Competence</i>	
	before making a promise to someone. If there is a possibility that she might not be able to keep it, she will not make the promise.
C6.3 <sup>a</sup>	[Valeria] tries to be economic. [Valeria] has set herself a goal: save some money for difficult times. However, the money reserves are slow to accumulate. When she buys herself clothes she often realizes at home that the blouse or the coat she bought does not fit her at all, wherefore the new garment will likely be forgotten in the wardrobe.
C6.4 <sup>a</sup>	[Monica] often has many things on hand simultaneously, so she is always in a hurry. Frequent unplanned social activities have caused the situation, where the home has not been cleaned for a month and children have to manage on their own. Since [Monica] normally goes to bed very late, she is often very tired at work and she has difficulties with managing well with her job.
C6.5 <sup>a</sup>	If there is something that needs to be done [Carrie] starts doing in hastily and does not think through the best way to do the job. So it frequently happens that at some point she needs to start all over again. [Carrie] often leaves home hastily and leaves behind the things she needs, so she has to go back later to pick these up.

<sup>a</sup>Vignettes used for recoding self-reports. Names given in brackets were replaced in many translations with culturally more appropriate names with the gender retained the same.